

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 20 (1944-1945)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Gerichte, die heute ebenso gut gemacht werden können wie früher :  
eine neue Rundfrage

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

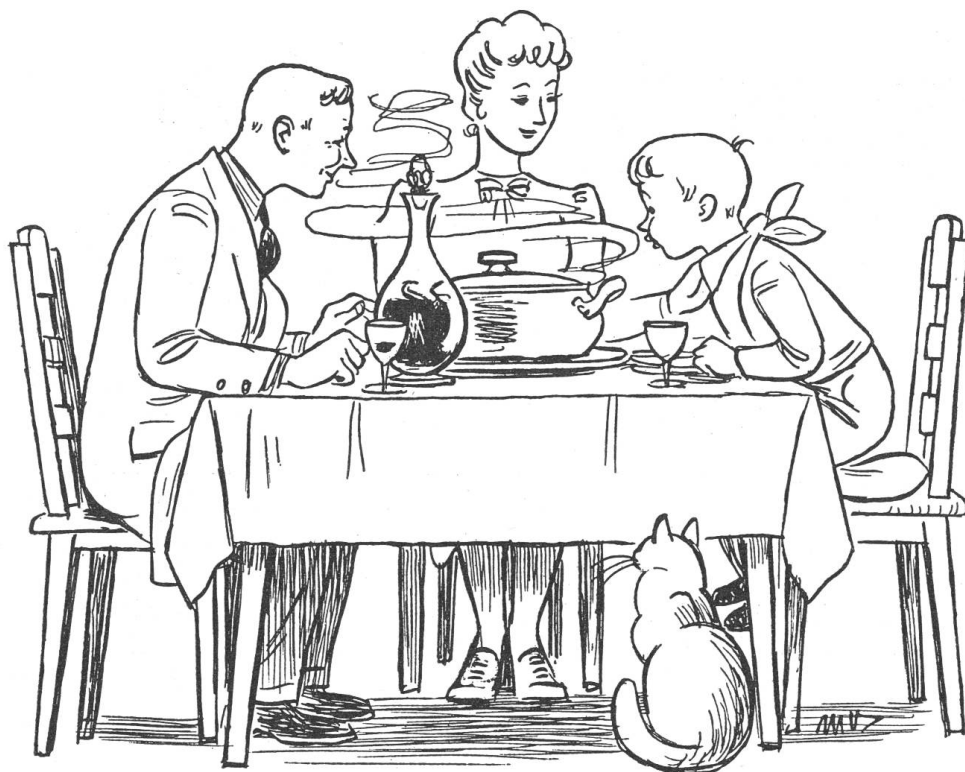
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Marcel Vidoudez

## Gerichte, die heute ebensogut gemacht werden können wie früher

### *Eine neue Rundfrage*

Rationierung bedeutet für die Küche Mangel an Zutaten, Ersatzmittel, also Qualitätsverschlechterung. So denken wir im allgemeinen.

Dennoch kommt es vor, daß die Familie oder ein Besucher beim Essen feststellt: «Das ist ja gerade so gut wie früher!»

Es gibt tatsächlich auch heute noch trotz allem sehr viele Speisen, die man genau gleich gut herstellen kann wie vor dem Kriege. Leider aber geraten sie inmitten der nötigen Einschränkungen allzuoft in Vergessenheit.

Schreiben Sie bitte für den Schweizer-Spiegel das Rezept eines solchen Gerichtes auf. Es kann eine ganz alltägliche, aber gute Speise oder ein Kuchen, es kann ein altes oder ein neues Rezept sein. Vielleicht ist es auch gar kein Rezept,

sondern einfach eine bestimmte Regel, die bei der Zubereitung einer Speise zu befolgen ist, um Erfolg zu haben.

Das Kochen ist heute noch wichtiger als früher. Damit es nicht eintönig wird, sind wir mehr denn je auf den gegenseitigen Austausch von Erfahrungen angewiesen. Wollen Sie mit Ihrer Anregung dazu beitragen, den Leserinnen des «Schweizer Spiegels» das Kochen zu erleichtern? Auch Ratschläge von männlichen Lesern sind erwünscht.

Die Einsendungen werden honoriert. Sie sollten bis am 10. Oktober in meinem Besitze sein.

*Helen Guggenbühl,*

Redaktion des «Schweizer Spiegels»,  
Hirschengraben 20, Zürich.